

# ЗОРЯ ГАЛИЦКА.



ЛВОВЪ. СУБОТА

Ч. 92.

дня 5/17 Листопа. 1849.

---

Выходитъ шо Среда и Субота. Цѣна для одбирающихъ въ Редакціи: четверочна 1 рень. 15 кр. ср.; пѣвочна 2 рень. 30 кр. ср.; черезъ почты: четверочна 1 рень. 35 кр. ср.; пѣвочна 3 рень. 10 кр. срб.

---

## СЛОВО НА ЧАСЪ.

Тысячи и тысячи лѣтъ переходило, такъ загалный неладъ, таа то совѣ сперечныхъ, рѣжнородныхъ, первошциныхъ стихій мѣшанина везъ останкѣ въ непорядкѣ носилась — вѣвъ, такъ то писари гисторіи оутверждаютъ, зъ початкѣ свѣта такий хаосъ.

Но Богъ рекъ слово: неладъ оуставъ, все въ свои принадлежачи овороты вѣшло, а порадокъ такимъ способомъ покетавъ. Олъ тогда свѣтъ той видимый свое лице дѣставъ; и олъ тогда свои овороты непрерыванно ведалъ природныхъ, одностайныхъ, неизмѣнныхъ правилъ отпраклавъ; олъ тогда сонце и мѣсяць и зори заімали на лаздрѣ невениль; олъ тогда по венѣ лѣто, по лѣтѣ осень, а по осейкъ зима слѣдѣ, все тав свое мѣще, все свѣи часъ, всюда звѣчидѣтъ, всюда соглае!

Самъ оденъ неладъ моральный лишивъ са. Бѣтъ то таа заколочена сперечныхъ чвергевъ и помыслѣвъ челоувѣчскихъ мѣшанина. Борють са въ нихъ и дои свѣтао съ пѣтлюю, — правда съ вѣдани, — вѣра со смысловостію, — завѣреніе съ зарадою — а любовь съ ненавистію, — вѣднѣсть съ свѣволевъ, — охота до доброго, красивого,

праведного съ похотен до злого, огидного, неправого; словомъ: все тое шо тѣлько читѣ и истиннѣ нравственнѣсть становитъ, съ тымъ всемъ, шо ю наршавъ и пѣбе. Я черезъ то самое одно дрѣгомѣ бѣтъ въ дорожѣ, во аво впасть дѣлавъ, аво дѣлати перешкажде, — само понеже бѣтъ злмъ, постѣпити не може, и совѣ противнѣтъ, хотай тое бѣтъ добримъ, постѣпити не дае съ такимъ оупѣхомъ, съ такиль бы оно везъ перепоны постѣповало; — одно дрѣгомѣ хоче вѣти погивелавъ, — нѣтъ ни та про тое певного, нѣтъ сталого, — все а все въ великѣй для себе сппереччѣ, все въ неладѣ, все не такъ такъ бы мало вѣти, такъ бы могао вѣти, такъ бы выпадало авы вѣло. И чи завѣдѣ такъ вѣдѣ?! Не може вѣти ѡдповѣдаю! Богъ въ подарѣ челоувѣкови розвѣмъ и волю оудѣлавши, а окрѣмъ того ширѣ и истиннѣ правдѣ емѣ откровениль своимъ доетѣпнѣю оучинивши, лишивъ розвазанье того то морального неладѣ самѣмъ оумови челоувѣчскомѣ. Истинно вже дои въ тѣмъ дѣлѣ оумъ челоувѣчскій далеко постѣпнѣвъ и постѣпавъ ѡтъ динны до динны все далѣй, хотай такъ извѣстно дрѣже а дрѣже помаленькѣ, — но завѣдѣ съ того вноити може, шо колнѣ, такъ такъ той свѣтъ

видимый зъ своего физическаго неладъ въсь оководжений, такъ и рѣдъ челоувѣческой зъ своего моральнаго неладъ колнсь оководити са мѣнитъ!.. Дншь заннмъ до того прїиде, треба часъ и про свѣщенїа. Истина то есть незаперечна, во на исторїи оперта, що кождый нарѣдъ съ початкѣ своего бытїа въсь безильный и малонадѣбный, и шо но съ постѣпомъ врѣмнє славнмъ и найславнѣшнмъ статнсь мѣгъ, а тоє сорозмѣрно съ его постѣпомъ въ про свѣщенїю! Кождый нарѣдъ лишнвъ по совѣ такѣ паматкѣ своей дѣлательности, шо до оубнєннѣ перепонъ нравѣтвенности, а таа паматка есть тако квѣтка въ вѣнкѣ исторїи цѣлого свѣта захована. Той вѣнокъ ще не есть цѣлый, и такъ докго ннмъ не вѣде, ажъ нравѣтвеннѣсть совершннмъ не станєсь вытазєть смысловости; которога народа квѣтка въ тѣмъ вѣнкѣ все зеленѣєсь и не тратитъ своей красы пытомою, чнннтъ и нарѣдъ той все паматнмъ оу свѣта!

Дѣла народни такнмъ дѣломъ переживѣтъ нарѣдъ самъ; такъ на примѣрѣ древнїи Греки и Римляни перестали сѣцѣткѣвати на зрѣлнщѣ свѣта; но дѣла ихъ и въ найпослѣднѣшнїи поколѣбна за ннми промовлатъ. Слава ихъ николи не заганє, во квѣтка ихъ народна все вѣде цвннтн! И ннмъ Рѣсннмъ вѣло ѡдъ Провѣдѣнїа призначєно по силѣ нашѣй до того вѣнкѣ исторїи цѣлого свѣта причннтнсь. Снно-жѣвтыи цвѣтъ нашъ мавъ теже цвѣтма прочннн не послѣднє занатн мѣщє, — но годъ вѣло Рѣсннмъ со вѣлмъ розцвнлѣ квѣткѣ свою народнѣ оубрѣтн; во мєчъ лютого и днкога Татарына пѣдтавъ ю, а лѣквєтѣво сѣбѣда не прнпѣтнло лѣчи сонєныка теплого и рошнцѣ оживлающою, авы рѣска внлнна цѣлкомъ зацвнла, — мѣбѣла нещанна перєдъ часомъ канѣтн и марнѣтн!.. Нлє корѣнъ лишнвъ са здоровъ, — и вачъ! вѣл соки той красной внлнны не гѣвнлн са на оживленнє полѣвѣмршнхъ конарѣвъ, но оукрѣплалн чрєзъ довгїи а довгїи чатъ самъ корєнъ, котрый на ново ѡдрѣслъ ѡдъ зємли,

и показавъ многонадѣбнѣ стѣвлннѣ! Трнчн шалнва внлнно рѣска, такжежъ мало дѣжє мавєшь товѣ подѣбннхъ лѣтороснї! Ростн, ростн, во мы тепєрь пѣзнавшн твою прнродѣ, вѣдєть тебѣ подвнгатн и выкохавєть за помѣчєю Бога съ тебѣ краснѣ дєрєвннѣ... котра выдєстъ пожаданнї цвѣтъ рѣскїи, краєкѣ новѣ до вѣнка вєлнчнго. Родннцн! и такъ мавєшь са братн до дѣла? Соковѣдѣмъ напєршє вѣл нашн гадкн въ одно огннщє, — а чєй праца наша вѣдє оубѣчнана влєгнмъ оубѣхѣомъ... Мы мавєшь по силѣхъ нашнхъ такжежъ до оубѣчнєнїа перепонъ, такнн нравѣтвенности сѣтъ на перєшкѣдѣ причннатнсь, а тоє нашє оучатїє въ борѣкѣ нравѣтвеннѣтн напротнвъ смысловѣстн вѣдє нашѣ народнѣ квѣткѣ становнтн. Но до борѣкы колн са закрєвєть, треба намъ и орѣжѣа, — а тоє орѣжїє шоже вѣдє становнтн?... Не есть то нова борѣа, а про тоє и не треба вѣдє ннмъ новога, цѣлкомъ нєслыханога орѣжѣа. Есть вѣжє оно вытревѣване и дѣжє зѣдѣанє, но треба доврє его оужнватн, — а тоє есть про свѣщенїє. А колнжъ такъ са рѣчь мавъ кто зъ насъ са не запытає, такъ можна тоє вєконєчнє орѣжїє — про свѣщенїє совѣ влєннмъ оучннтн? Ѳтповѣдаю: чрєзъ оубчєнїє и чрєзъ словєснѣтѣ. Икжежъ оу ннмъ тоє оубчєнїє са ѡтѣвѣавє, — и до такога стєпєна словєснѣтѣ наша прн нншнѣшннхъ оветѣатєлѣствѣхъ прїшлѣа? Не мнѣю за рѣчь потрєбнѣ и конєчнѣ въ шаршѣ и вздовжъ о тнмъ вєрѣдоватн, такъ оубчєнїє до ннновѣшнго врємєнє оу насъ ѡтѣвѣвалѣомъ — лншь кѣлѣкѣ слѣвѣ и о тѣмъ сказатн нє вѣдє ѡдъ рѣчн; — отъ оучєно насъ шо хотѣлн, про тоє и мы са набучнлн, шоьмо вємоглн; нє звнжано на тоє, такъ кого и шо кого оучнтн, — казалн: есть планъ, треба вєдѣа нєго постѣпатн, лншь такїи ѡнъ вѣвѣ, чы полєзныи, чы ѡтѣвѣтныи жєланїю овшѣомъ, мало са кто тнмъ клопотавѣ. Тепєрь даковатн Богъ лѣчн вєлнкога надѣбн и на нєвоклѣнѣ нашѣмъ завнлнлн, во прїшлѣа таа шалнва єпока, въ котрѣй нє тѣль-

ко каждому учителю быть вольно, а не и учителю такъ, абы са чогось надичеъ. — Теперь можнабы перестати нарѣкати, а не уважати намъ завѣды подовае, абысьмо сами на себе ганышы не кидали! Одь насъ то самыхъ залежитъ, абысьмо до совершенства прійшли, одь насъ то залежитъ зъ вѣиной деревинны рѣкой не лопатѣ, такъ доми вѣвало, а не и крестъ сочинити, а дастъ са зъ ней тое певно зѣлати, во она и проста и росла и крапна и жизнь!!! При томъ и все намъ иде на рѣкѣ, во мавемъ и зъ верха принѣкѣ, — ктожь зъ насъ са о тое нынѣ не запытае, где и въ бѣикихъ рѣкахъ кожда дитина рѣка са обертае; кто то ю нынѣ вже до той вѣиной провадитъ цѣли, а чи провадитъ, чи етъ въ его то силѣ, чи малой вагы етъ таке пытанье?! Не сомнѣюсь о томъ, що по многихъ мѣстахъ сѣтъ ревни учителяи отечественного нашего языка, но якъ ще мало въ тиль взглядѣ до общой подано вѣдомости... Органы наши: „Зора“ и „Вѣстникъ“ охочо таки вѣсти пріймають, но вѣда шо дѣже мало вѣсти такого содержанія тѣ надходять. Сами съ собою жѣмо, а не зичемъ такъ и шо оу насъ са дѣе. Пѣдношѣ про мое въ общой справѣ нашей голось, и молю вѣхъ Ваиъ, мои родичи абысьте даяали о совѣ въ тиль взглядѣ чѣти, а такъ пѣйдемъ Головной Радѣ, широй нашей матеровацѣ на рѣкѣ.

Що са каеъ нашей словесности, видимо шо на поли письменничества нашего рѣкого, на поле кажѣ, которе черезъ такъ довгий часъ облогомъ лежало, появляеъ одь дна до дна новаа кѣтка. Дай Воже ихъ такъ наибѣльше, во чимъ ихъ вѣде вѣльше, тиль крапнѣишій вѣде городець рѣкѣи. — Пчѣлка наша рѣка вѣде мати зъ чого живитишь, и чѣжесторонный знаиде для себе медѣ. Не можъ казати, шо и доми Рѣини ничего не писали; писали, но не для своей родины, — а то для того, во таа по наибѣлшой части читати не оумѣла. А теперь же оу-

мѣе? Съ волѣзневъ сердца но по истинѣ сказати мѣшѣ, шо но дѣже маанька ей часть! Отжежъ абы питати можна, трева шовы и такихъ не мало вѣло, которѣны и читали, т. е. трева пѣвлѣкѣмъ, и то пѣвлѣкѣмъ съ смакомъ до надовного. Такое то пѣвлѣкѣмъ не заетитъ зъ нева, намъ го самимъ сотворити трева, а шо тое и можна, никто не скаже, шо то гадка иожна. Тѣлько най жертвѣе кождаи охочо шо но зможе, — навѣтъ зъ двома лептами шовъ кождаи поможе!!!

Львѣвъ дна 31 Жовтна 1849.

В..... К.....

Ажъ дѣшавъ радѣе, коли зо вѣхъ стороны Галиччины приходатъ вѣсти о оупѣдахъ нашего народного вѣлаги; аишь тажко дѣже и волѣзненно приходитъ намъ зо стороны де-некоторыхъ дѣзнаватниа, же много селанѣвъ нашихъ завѣвшихъ о своей вышности челоуѣчекѣи, о гѣднѣити и довжностѣхъ обывательскихъ, одаданѣи житью безчестномъ оазвѣють, шо доми володѣе нами той дѣхъ неволи, таа жажда негасима, зѣбрекими, негѣдаными оутѣхами завивати оумъ и здорѣе и кидати непотѣшнѣю тѣнь на слакѣ нашего селького народа.

Такъ довѣдаеъмеа, шо сили днами въ оидѣмъ селѣ вѣзъко Львова пѣаньство такъ далеко постѣпноа, же въ оидѣмъ пѣаници горѣвка са займила, которѣи въ слѣдетвѣе того заразы оумерь. Розказзѣють, же того самого дна въ томъ самимъ селѣ по такъ страшнѣмъ слѣчаю можна вѣло ще вачити люди, которѣи оуже рачкомъ лѣзли на праздникъ до сѣбѣдного сѣла. Такъ голось четныхъ людолюбивыхъ Рѣинѣвъ для многихъ сѣланъ етъ гологомъ вопѣю шо го въ пѣетини!

Родичи! которѣи чѣветѣете, шо четне и крапне, которѣи пѣзнаете вышню вѣшѣ всеовшѣю цѣль, и гараздъ всего рѣкого народа и слакѣ его оукрѣпити жаеаеъ, най тотъ прилѣръ посаджитъ Ваиъ до обвѣ-

на тихъ несчастливыхъ заблужденныхъ братьевъ, которіи еще нынѣ не увидѣвши радостного свѣтла свободы на обматки гладятъ вланиной погнѣвил. Они очнаются колісь такъ какъ многіи оуже са очнавали. Бо видимо, же сѣть села, въ которыхъ оуже або зо вѣкъ, або по великѣй части оустѣпала горѣвка, а на ей мѣще веліветь дѣтатокъ, благонаравы (моральнѣсть) и гараздъ домашній и товарискій. Такъ и мѣнь мило зъ помеже многихъ селъ за примѣръ напѣкнѣти село Верховѣжъ въ Золочевкѣмъ окрѣзѣ, где черезъ 6 мѣщай того превѣванья ни одного пѣаного чоловѣка не видѣвъемъ. Корчма тамъ завѣды порожня, терпять са въ селѣ лишень для подорожныхъ; але нато мѣть церковь повна, нато мѣть шкѣлка парадѣальна оутримѣ са, где вѣльше 60 дѣтей шо рѣчне оучатѣа читати, писати, числѣти и спѣвати. Тамъ оучѣшь красное пѣнье въ церквѣ, тамъ оузришь богатѣ и прѣстойнѣ одѣжъ, тамъ стодалы повнѣ, тамъ задѣвни хатины, тамъ товаръ краеній на оворѣ, тамъ рѣвни въ скриньцѣ, тамъ магна, смачна страва на столѣ, тамъ веліветь въ дѣши, а на лицѣ здоровѣе и погода! При пописѣ вторѣчного года шкѣльного Бѣсч. Дѣканъ и собраніи многіи свашенники и мнѣни четни гостѣ не могли са надѣковати и нарадовати задѣвностью и оупѣхомъ тамѣшной молодежи, которая пѣдъ дозоромъ Бѣсч. Аполлона Тарнавеккого, и въ слѣдетѣвь цирѣой, недѣтомной праці оучителя Г. П. Кѣзъмовича скончи отвѣтати, прѣдлагати красописанья, и гармонѣйнимъ пѣньемъ вѣбхъ прѣдетѣвющихъ до найвышшого степенѣ возхушала.

Честъ, комѣ честъ! слава, комѣ слава! Честъ вѣакѣй громадѣ тверезѣй и закодѣцѣй народній школы, а тамъ дѣломъ причинающѣой са до просвѣщенья и щастѣа сво-

ихъ дѣтей, и оукрѣпляющѣой надѣю рѣской матери; а слава и благодаренье въ вѣчне поколѣна.!!

Н. Н.

### Зъ надѣ Стрипы.

И ты Переволоко не еси помятна въ вѣснихъ Галиціи, — а съ слѣдѣющого дѣла навѣть первыуъ во градѣхъ Рѣси числѣти са можешь.

Парохъ Переволоки В. Ч. Лаховичъ Намѣстникъ деканатѣ и Прѣдѣдатель Ряды народній Бѣщайцѣой возвавши зъ цѣлого деканатѣа клерѣ, членѣвъ Ряды, и зъ каждой парафїи по кѣлька селанъ въ цѣли благодаренія Вишномѣ за приверненье мира въ нашѣмъ краю, дна <sup>10</sup>/<sub>22</sub> Керенна т. р. въ Переволоцѣ тоѣ торжѣственное розпочавъ Навоженьство въ шатрѣ коло звонницѣ\*) короткими, але много мовачили и цѣль торжѣства доволно изамынаючили словами; потѣмъ отправила са сокорная служба Бѣжа. Пѣнїамъ іерейскимъ одповѣдали въ крилоѣ доврамыли прѣкрасными голосами запрошенія питомци Семинарии; — при кѣнци Лѣтѣрїи одпѣвано гимнъ св. Амарѣа, а на заключенїе гимнъ народній. По чимъ В. Ч. Намѣстникъ запросивъ вѣбхъ свашенникѣвъ прѣтомныхъ на посилѣкъ до себе, а Ч. Ч. Селани Переволоцкіи вѣбхъ Селанъ на Навоженьство прѣвѣвшихъ въ гостѣ до себе, такъ шо вѣ дѣже мило завѣвилила — Ино одной рѣчи не доставало до совершенной того торжѣства оказалости! не вѣльно вѣло кѣпити порохъ, авы стрѣлати; але Рѣсини въ Переволоцѣ тоѣ си вынадгородили, во зачавши по Лѣтѣрїи, ажъ до вечера въ вѣб звѣны такъ на вокресѣ. недѣтанно звѣнили, и мнолѣтетѣвѣ Вѣм. Цѣсарю Францъ Іосифѣ широко спѣвали.

О. В.

\*) во церковь оѣ теперь са мѣрѣ.